



# БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№41 (1337) СУБОТА,

11 жовтня 2014 року

*Наша історія*

## ЛІЦАРІ УКРАЇНСЬКОЇ ЗВИТЯГИ ВШАНУЄМО ПАМ'ЯТЬ ВОЯКІВ УПА

У жовтні 1942 року, за рішенням проводу ОУН, була створена Українська Повстанська Армія, для боротьби як з німецькими, так і з радянськими окупантами.

На Турківщині – багато місць, повзаних з діяльністю ОУН – УПА. Це – відділ УПА під командуванням Степана Стебельського, на псевдо «Хрін». На теренах Боринського куща – знаменитий 46 відділ УПА «Біра» – Василя Шишканича – захоронений в Борині.. Практично в кожному населеному пункті діяли глибоко законспіровані станиці ОУН, а також кущові, районні, надрайонні Проводи ОУН, які мали свої озброєні боївки. Діяли і жіночі сітки ОУН, а також станиці «Союзу Українок».

Біля с. Свидник була прийнята перша присяга вояками УПА. А в урочищі «Вільховате», поблизу тодішнього одноіменного села Вільховате, відбулось чергове засідання УГВР. Можливо тому з такою «любов'ю» віднеслась радянська влада до цього, унікального по свому розташуванню, гірського села – його стерто з лиця землі.

У Борині та в інших селах Турківщини протягом кількох років рейдували курінь «Рена» – Мартина Мізерного, який в 1949 році з охороною загинув в с. Либохора. Захоронений в Борині. В 1992 році перезахоронений на цвинтарі с. Яблунів.

Важко описати героїчну діяльність наших земляків та родичів, які діяли в ОУН-УПА, а тому кожна громада зокрема повинна постійно велити пошукові роботи та вшановувати пам'ять полеглих Героїв.

У 1990-91-92 рр на Турківщині вдалось частково відновити історичну пам'ять про загиблих борців за волю України. В тому часі найбільшу роботу вдалось провести саме в Борині – це пошукові роботи, перезахоронення та облаштування пам'ятних знаків на місцях загибелі та місцях перезахоронення патріотів.

У сьогоднішніх умовах, в яких перебуває Україна, особливо гостро постає питання історичної пам'яті, а також патріотичного виховання молоді та закрема – учнівської.

Пам'яті про людей, що віддавали своє життя за теперішню самостійну Україну, Героїв, що гинули в криївках і концтаборах,

Шановні турківчани, запрошуємо Вас на заходи з вшанування пам'яті полеглих вояків УПА та членів ОУН, які відбудуться **14 жовтня 2014 року в смт. Бориня.**

Поминальні заходи пройдуть також в інших населених пунктах Турківщини, за участю представників державних органів влади, школярів, громадськості.

Василь ГАКАВЧИН,  
голова Турківської РДА.

## Шановні жителі м. Турка та району!

Запрошуємо Вас у неділю, 12 жовтня, о 13 год., на зустріч з кандидатом у народні депутати України по 125 виборчому округу від "Народного фронту" Андрієм ПАРУБІЄМ та Тарасом ЗЕМБІЦЬКИМ, яка відбудеться у приміщенні культурного центру м. Турка (кінотеатр).

## Vітасмо

Люблячу, найкращу у світі, чуйну і турботливу дружину, матусю, тещу і бабусю, жительку с. Ільник Ольгу Миколаївну Яворську з ювілейним днем народження щиро сердечно вітають чоловік Петро, дочки Ірина і Оксана, зяті Борис та Іван, онуки Яна та Віктор і бажають дорогій їм людині доброго здоров'я – до століття, невичерпної життєвої енергії, світлої радості в житті, Божого благословення.

**З ювілеєм Вас щиро вітаєм,  
З чичим щастя, здоров'я, добра.**

**А Бога в молитвах благаєм,  
Щоб беріг Вас нам років до ста.  
Наша люба, ріднесенька мамо,  
Ми дякуємо Богу за Вас.  
І шлем наші дружні вітання  
Від щирого серця – для Вас!**



Дорогу, найкращу у світі матусю, бабусю і праbabusю, чуйну, добрі сваху Розалію Михайлівну Юричко, жительку м. Турка, з ювілеєм, який відзначатиме 15 жовтня, від широго серця і з великою любов'ю вітають дочка Галина з сім'єю, син Олег з сім'єю, дочка Олена з сім'єю. До привітань приєднуються свати – Анастасія та Йосиф Шило, Іван Імргунт, Наталія Устименко. Дорогій ювілярці вони бажають доброго здоров'я, світлої радості в житті, родинного тепла.

Нехай затишок та добробут завжди панують у Вашій оселі, а Господь бере Вас для нас та дарує свою ласку на многії і благі літа.

**Хай років у полі життєвім – як квітів,  
Та серце невтомне і щире таке ж.  
Для нас воно б раде і небо схилити  
І навік дарувати щастя без меж.  
І щирість сердечна, і ласка велика,  
Ясна невисипущість, душі теплота...  
За все це ми вдячні Вам щиро довіку  
І просимо в Господа мноїї літа!**



Передвиборна агітація

# У КАРПАТАХ КАЖУТЬ: «СВОЯ СОРОЧКА БЛИЖЧЕ ДО ТІЛА»,

**а тому підтримаймо нашого земляка, висококласного фахівця та великого мецената Іллю Рибчича на виборах до Верховної Ради України**

Славна Бойківська земля дала Україні чимало відомих особистостей, які завдяки своїм талантам, життєвої мудрості, здобули суспільне визнання, прославили наш край. Серед таких на почеесному гідному місці – Ілля Рибчич, знаний фахівець, засновник модерної газової індустрії України, вчений-винахідник у галузі надрористування, розробник української наукової термінології у царині хімічної обробки газу та газового конденсату.

Народився Ілля Йосипович в с. Ільник. За свою трудову біографію прошов шлях від помічника бургомістра до генерального директора компанії «Укргазвидобування». Сьогодні він – член наглядової ради ПАТ «Укргазпромбанк». Його знають не лише на Турківщині як великого мецената. Варто назвати ім'я та прізвище Іллі Рибчича і багато, здавалось би, пересічних громадян перелічать добреї справи, зроблені ним. А це допомога медицині, освіті, релігійним громадам, сотням сімей. Завдячуєчи йому, ми маємо газ в районі.

Сьогодні Ілля Йосипович як кандидат в депутати до Верховної Ради України, знову є гостем нашої редакції і перше запитання цілком традиційне: чому виришив балотуватися в парламент?

– Протягом багатьох років мени пропонували, то з Турківщини, де я народився і виріс, то із м. Красноград Харківської області, де я пропрацював багато років, кандидувати в парламент. Але все якось за виробничими справами віднікувався. Зараз до мене знову звернулися земляки, зрештою, і Харків'яни, з такою ж пропозицією. І я вирішив спробувати. А оскільки Турківщина мені все ж близче, дав згоду балотуватися саме по 125 виборчому округу. Логічно, ви мене можете запитати: чому саме прийняв таке рішення? Зараз у нашій державі йде війна – не лише на фронті, а й потужна газова. Практично Росія хоче залишити нас без газу. Мовляв, прийдете на поклон. Насправді ж ми не такі вже й бідні. У наших надрах є величезні запаси, як ми інколи образно кажемо, «блакитного» палива. Хоча чому ми його не видобуваємо. В Україні сьогодні є нерозвіданих запасів газу більше двох трильйонів кубометрів. А розвіданих, тільки на балансі компанії

«Укргазвидобування» – 680 млрд. куб. Зараз Україна видобуває всього 21 млрд. кубометрів газу. Населення споживає 16,5 млрд., бюджетні організації – 0,9 млрд., для централізованого опалення використовують 8 мільярдів кубометрів. Загалом для забезпечення життєдіяльності нам потрібно 26 млрд. куб. газу, плюс для бізнесу – 20 млрд. куб. Звичайно, як бачимо, власного видобутку не вистачає. І найперше через те, що держава не сприяє цьому. Зараз, коли Росія шантажує нас газовим питанням, проблемою видобутку треба серйозно зайнятися. І я, власне, йду до Верховної Ради для того, щоб з командою однодумців активно працювати над цим.

– Ілле Йосиповичу, для нас сьогодні надзвичайно актуально позбутися газової залежності від Росії. На Вашу думку, за 24 роки української незалежності чому ми цього не змогли зробити? Чому держава не налагодила достатнє газовидобування?

–Хочу сказати, що за роки, коли я очолював компанію «Укргазвидобування», нам вдалося збільшити власний видобуток з початку 1998 року (з 13,6 млрд. куб. до 15,3



млрд. куб.) і це завдяки ентузіазму колективу. Держава нам ніколи не платила нормальної ціни за газ. Сьогодні населення сплачує 1078 грн. за 1000 м куб. газу. Це мінімальна ціна для тих споживачів, що використовують газ до 2,5 тис. кубів. Хто споживає до шести тисяч, платить 1800 грн. Більше 6000 – 3600 грн. В цілому середня ціна газу для населення становить 1300-1400 гривень, а компанія, яка видобуває його, одержує всього 419 гривень, в тому числі й ПДВ. Бачимо, що тисяча гривень десь пропадає. Може хтось не знає, що компанія «Укргазвидобування» сама не продae газ, а через НАК «Нафтогаз України». Виникає запитання: куди дівается різниця? Напевно, йде на розрахунки з Росією. Але ж чому ці кошти не можна платити своїм газовидобувникам? За таких умов зросли б і надходження до бюджету, а за ці кошти можна було б збільшити газорозвідку та буріння, відкрити нові родовища. Я як фахівець в цій галузі гарантую: якщо ціна для газовидобувної кампанії буде 1200-1300 грн. тис. м куб., то за 5-

6 років ми запросто можемо видобувати 30 млрд. м куб., тоді, зрозуміло, й зменшиться залежність від Росії. У цьому контексті хочу наголосити, що нам обов'язково необхідно позбутися корупції у цій сфері, яка, на жаль, зараз процвітає. Матимемо енергетичну незалежність, буде в нас хороша економіка, відтак – сучасна, боєздатна модерна армія.

Важливо знати, що сьогоднішня інтервенція Росії стосовно України не лише через наше бажання вступити в Євросоюз, а й через газові угоди на видобуток нетрадиційного, зокрема сланцевого газу. Росія не хоче бачити Україну енергонезалежною, адже в такому випадку значно послабиться її вплив. Та й втрата такого газового споживача як Україна сильно вдарить по фінансовому становищу Росії. Уявіть собі: ми раз закуповуємо в нашого сусіда 30 млрд. куб. газу, а декілька років тому було 40 млрд. газу. У свій час покійний прем'єр-міністр Росії Віктор Чорномирдін казав мені: «Для чого вам видобувати газ? Залиште його для прийдешніх поколінь. Росія буде ним забезпечувати Україну». Сьогодні бачимо, до чого це призвело. Наша держава, на жаль, ніколи не хотіла займатися видобутком, а купувати й продаувати його завжди вважали «хорошим», насправді корупційним бізнесом.

– Якщо ми вже завели мову про сланцевий газ, скажіть, будь ласка, які перспективи його видобутку в Україні і чи безпечно це робити?

– У всьому світі займаються таким видобутком. Звичайно, треба знати, як і де це можна робити. Скажімо, недалеко від водних горизонтів не можна, а якщо на глибині 5-6 тис. м (а він саме там залягає), робити це можна і треба. Ніякої шкоди тут не буде, лише користь. Тоді Україна матиме достатньо свого газу. Для прикладу, Америка стала енергонезалежною завдяки тому, що видобувала газ і нафту саме із сланцевих покладів. А якісь надумані застереження, про які

(Закінчення на 3 стор.)

Передвиборна агітація

# У КАРПАТАХ КАЖУТЬ: «СВОЯ СОРОЧКА БЛИЖЧЕ ДО ТІЛА»,

**а тому підтримаймо нашого земляка, висококласного фахівця та великого мецената Іллю Рибичча на виборах до Верховної Ради України**

(Закінчення.  
Початок на 2 стор.)

чуюмо в Україні, ніщо інше як політика. Для того, щоб ми серйозно зайнялися цим питанням, найперше потрібна воля держави, ну і, звичайно, фахівці. За таких умов за декілька років Україна може стати навіть серйозним газовим експортером.

**– Як відомо, й у нас, на Турківщині, протягом тривалого часу проводили газорозвідувальні роботи. Чи можливий у перспективі видобуток газу на території району?**

– Напевно, ви знаєте, що найперше газові родовища в колишньому Радянському Союзі були відкриті в Карпатах (Дашава), міста Долина і Борислав – нафта. І зараз тут є велика кількість нерозведаних запасів. Правда, великих родовищ немає, але малих багато. В часи Радянського Союзу їх вважали не вигідними, через те, що були великий запаси на півночі, в Сибіру. Справді, коли газ коштував копійки, на малі родовища мало звертали уваги, але сьогодні, коли середня ціна газу для населення за 1000 м куб. сто доларів, для промислових підприємств – 400, робити це стало вигідно. І треба допомогти Стрийському управлінню бурових робіт стати на ноги і зайнятися властивими йому функціями. Сьогодні колись велике потужне підприємство занепадає. Цього не можна допустити. Газу в нас багато, і його видобутком вкрай необхідно займатися.

**– Усі ми знаємо, та й Ви про це казали, що нашу державу як велика болючку роз'їдає корупція. Як з нею можна боротися?**

– Сподіваюся, що Верховна Рада України прийме повний пакет антикорупційних законів, буде створено й ефективно запрацює антико-

рупційне бюро. Але знову ж потрібна політична воля. Не секрет, що корупція іде з верхів: якщо там вдастся її подолати, у них чих ешелонах влади у цьому плані ніяких проблем не буде. Економіка дістане нові імпульси, відтак життя в державі стане кращим. Якщо не вдастся подолати корупцію, не припинимо війну на сході України, економіка впаде до критичної точки.

Нам терміново необхідно провести судову реформу, про яку вже так давно говоримо. Нерідко суди, всупереч правовій та людській логіці, приймають абсурдні рішення. Все вирішують гроші. Хто їх не має, правди не знайде. Це просто жахливо, і з цим необхідно негайно і радикально боротися. Я обов'язково буду над цим працювати.

**– Ілле Йосиповичу. Ви знаєте, що в Україні в наступному році заплановано провести адміністративно-територіальну реформу. Сьогодні важко говорити, наскільки вона буде успішною. Але для нас уже зараз є тригоза, що Турківський район може зникнути з політичної карти як адміністративно-територіальна одиниця. На Вашу думку, яким чином можна відсторонити його?**

– Я вже казав про загальнодержавні проблеми, над якими буду працювати. Але, окрім цього, як і раніше, допомагатиму рідному краю, дея народився, який вивів мене на широкі життєві дороги. Не дивлячись на те, як проголосують виборці, оберуть мене депутатом чи когось іншого, завжди буду в міру можливостей, допомагати Турківщині. Хочу сказати, що я займаюся проблемами газифікації не лише нашого району, а й на Старосамбірщині. Завжди приємно допомогти людині. А з приводу

територіальної реформи, думаю, що гірські райони необхідно об'єднати в єдиний інвестиційно привабливий регіон, надавши йому особливий статус, створивши сприятливий інвестиційний клімат для розвитку традиційних сільськогосподарських галузей та туризму. Ну, ю, звичайно, побудувати дороги. Не кажу, що це можна зробити за рік чи два, але в недалекій перспективі цілком реально.

Ми йдемо до Євросоюзу, а тому вже зараз маємо працювати з прикордонними районами сусідніх держав, створивши вільну економічну зону. Для цього я із своїми колегами вже підготував відповідний законопроект. Якщо він буде прийнятий, зможемо залучити в наш край європейський бізнес для розвитку сільського господарства, якому тут буде вигідно працювати. Тоді будуватимемо й дороги, регіон дістане відчутний поштовх для активного розвитку, покращиться соціальна сфера.

У мене є багато друзів у Польщі, Угорщині, інших європейських державах, які готові до співпраці. Хочу скласти, що ми також розробили законопроект, який передбачатиме державне замовлення на екологічно чисту м'ясо-молочну продукцію, вирощену в Карпатах. Колись Львівщина, і особливо гірські райони, постачали багато продукції тваринництва державі. Сьогодні, на жаль, цього немає. Саме тому важливо, щоб була фіксована ціна на м'ясо та молоко і обов'язково державне замовлення. Хтось може запитати: для чого це державі, яка, практично, немає магазинів, ресторанів? Але ж є Держрезерв, який необхідно постійно поповнювати, у державі є армія, яку потрібно годувати.

Я все зроблю, щоб ці два закони були прийняті парламентом й ефективно працювали. Повірте, тоді наш край

розвиватиметься швидкими темпами.

**– Уже впродовж багатьох років багатьом людям, в тому числі й кандидатам в депутати, задають запитання: чи можливо у нас на Турківщині все-таки відкрити митний перехід з Польщею? Запитую про це і Вас.**

– Зрозуміло, зробити це сьогодні, коли в державі війна, надто складно. Але коли військові дії припиняться, в державі настане спокій, переходом обов'язково треба займатися. Я не готовий говорити про якісь конкретні механізми реалізації цього завдання, але проблема дуже актуальнa й одна з найприоритетніших для моєї діяльності.

**– Ілле Йосиповичу, знаю, що Ви мали можливість йти до парламенту у прохідних списках партії демократичного спрямування. Це значно простіше. Але обрали важчий шлях – вирішили йти самовисуванцем. Чому?**

– Якщо мене оберуть депутатом Верховної Ради України, хочу справді бути народним депутатом – обраним народом і підзвітним йому. Хочу заручитися підтримкою земляків, а не партійних лідерів. Як кажуть, бути від народу і з народом. Вважаю, що депутат, і особливо той, хто переміг в мажоритарному окрузі, має щоквартально звітувати перед виборцями про зроблене й чесно, відверто говорити про те, що не вдалося зробити.

Звичайно, я готовий до конструктивної співпраці з усіма партіями демократичного спрямування, які працюватимуть на Українську державу. Але в будь-якому випадку інтереси моїх виборців для мене будуть понад усе. Я хочу відчувати щоденну відповідальність перед тими, хто довірить мені мандат.

На завершення хочу попросити моїх земляків 26 жовтня максимально прийти на вибори й проголосувати так, як підказує совість та людське сумління.

**– Ілле Йосиповичу, дякую Вам за змістовну розповідь і бажаю успіху!**

Розмову вів  
Василь ВАСИЛЬКІВ.

**Арсеній Яценюк:**

# «ПІВМІЛЬЙОНА УКРАЇНЦІВ ВІДТЕПЕР МОЖУТЬ ЄЗДИТИ ДО РУМУНІЇ БЕЗ ВІЗ»

**Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк підписав Угоди з Урядом Румунії про місцевий прикордонний рух, що значно полегшить перетин кордону для закарпатців та буковинців.**

Україна крок за кроком виконує план дій щодо безвізового режиму між нашою країною та Євросоюзом.

Для цього Уряд налагоджує все більш тісні звязки з країнами-членами ЄС.

Нагадаємо, що в березні Арсеній Яценюк поставив підпис під політичною частиною Угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом. Після президентських виборів ми отримали змогу підписати і її економічну частину.

Нешодівно сусідня Румунія показала дружнє ставлення до оновленої влади України і першою з країн-членів ратифікувала Угоду про асоціацію між нашою державою та Євросоюзом.

За менш ніж три тижні після ратифікації Угоди Україною, в Києві Прем'єр-міністр України Арсеній Яценюк та Прем'єр-міністр Румунії Віктор Понта підписали Угоду між Кабінетом Міністрів України та Урядом Румунії про місцевий прикордонний рух.

У документі лідери урядів закріпили прагнення двох держав всеобічно розвивати українсько-румунське при-

терину кордону.

Багато з прикордонних мешканців мають рідних по іншу сторону кордону. Тож відтепер вони зможуть вільно бачитись і відвідувати один одного без зайвих клопотів.



кордонне співробітництво. А розпочати зі спрощеного порядку перетину кордону мешканцями прикордонних областей України та Румунії, які проживають в межах тридцятикілометрової зони від спільнотного державного кордону.

Буковинці та закарпатці, що мешкають в цій зоні, будуть безкоштовно перетинати кордон, з правом перебувати у прикордонній зоні іншої держави до 90 днів кожного разу з дати пе-

Арсеній Яценюк назвав підписання Угоди між урядами України та Румунії «ще одним кроком на шляху до безвізових поїздок між громадянами України та країнами-членами Європейського Союзу».

— Тепер, відповідно до цієї угоди, майже півмілійона українців, які проживають в 30-кілометровій зоні на кордоні з Румунією, можуть безвізово їздити до Румунії, — підкреслив він. — Сподіваємось, що ук-

раїнські громадяни будуть безвізово їздити до всіх країн-членів ЄС.

Того ж дня стало зрозуміло, що це лише початок і є ще багато країн, які готові налагоджувати співпрацю з Україною за різними напрямками. Після урочистого підписання Угоди відбулась тристороння зустріч Глав Урядів України, Румунії та Молдови.

Так сталося, що рух Молдови до ЄС багато в чому іде паралельно з українськими реформами, тому Арсеній Яценюк, Віктор Понта і Юріє Лянке домовилися про конкретні шляхи взаємної підтримки у питаннях європейської інтеграції України і Республіки Молдова.

Зокрема обговорювали можливість спільно реалізовувати проекти у сфері боротьби з корупцією та судової реформи, розвитку транспортної, прикордонної та енергетичної інфраструктури.

Не буде перебільшенням сказати, що фундамент

для регіонального партнерства України, Молдови та Румунії вже закладено — у кожній країні наявні відповідні національні меншини і голови урядів домовились усіляко сприяти забезпеченню їх прав.

Український Прем'єр попросив колег забезпечувати і надалі захист і допомогу українським національним групам в Румунії і Молдові.

**Ольга БОЙКО.**

## Герої – серед нас

# КЕРІВНИКИ РАЙОНУ ЗУСТРІЛИСЯ З БІЙЦЕМ АТО

**Днями 21-річний житель с. Нижнє Іван Кільо, перебуваючи, після поранення в зоні АТО, в рідній домівці, зустрієся з керівниками нашого району – головою районної ради Василем Дреботом та головою райдержадміністрації Василем Гакавчиним. Влада цікавилася проблемами, які виникають в часі реабілітації воїна, з тим, щоб надати йому матеріальну підтримку.**

Зазвичай хлопці, що повертаються із зони бойових дій, не обділені увагою як влади, так і односельців. Хоча, напевно, цим важко попегнати їх біль, особливо від отриманих ран.



**На знімку:** Іван Кільо разом з головою районної ради Василем Дреботом та головою РДА Василем Гакавчиним, першим заступником голови РДА Володимиром Баганом, депутатом районної ради Мирославою Калинич, почесним головою РО КУН Миколою Михайликом.

## У районній раді

## **АКТУАЛЬНІ ПИТАННЯ РОЗГЛЯНУТО НА ПРЕЗИДІЇ**

Відбулася чергова президія Турківської районної ради, яка розглянула життєво важливі питання для району. Зокрема, заслухавши інформацію заступника начальника фінансового управління РДА Олега Гришканчика, керівникам бюджетних установ було рекомендовано затверджувати штатні розписи виключно в межах доведеного фонду заробітної плати, наголошено, що змінювати їх можна лише після погодження з сесією районної ради. Керівникам заборонено збільшувати бюджетні призначення з фонду заробітної плати без погодження сесії.

Про стан надання населенню житлових субсидій доповідав начальник управління соцзахисту РДА Микола Гут. Він зокрема повідомив, що за призначенням субсидій на тверде паливо та скраплений газ до них звернулося більше 60 осіб. Субсидії призначено більше 50 заявникам, на загальну суму 40 тис. гривень. Відшкодовано витрат пільговикам на суму 41, 6 тис. грн.

Члени президії також заслушали інформацію виконувача обов'язків військового комісара Турківського району Олега Шеремети. Ним було звернуто увагу головам місцевих рад на активізацію роз'яснюальної роботи у плані призову юнаців на військову службу.

Також було вирішено надати 14 важко хворим турківчанам матеріальну допомогу ( п'ятьом – в сумі 500 гривень, решті – 1000 гривень). П'ятьом особам, через нестачу коштів, в допомозі відмовлено.

**Василь ВАСИЛЬКІВ.**

# Bimaεmo

Дорогоого, люблячого сина, брата, вуйка, жителя с. Бітля, начальника відділу лісово-господарства ДП «Боринське лісове господарство» Мар'яна Мироновича Лабецького широсярдечно вітаємо з 25-річчям від дня народження і бажаємо йому міцного, як джерельна карпатська вода, здоров'я, шані від людей, неви-черпної життєвої енергії, миру, любові, здійснення мрій, Божої опіки на довгі і щасливі літа!



**Життя прожить – не поле перейти,  
А Тобі цим полем ще іти та йти.  
Тож хай вони колоситься житом,  
яриною.**

**яриною,**  
А для Тебе, рідний, шаною людською.  
**Хай Тебе щастя, як дощ, омиває,**  
**Хехай Тебе радість завжди зустрі-  
чає.**

**Ісус Христос хай Тебе береже**

*Ісус Христос хай Тебе береже,  
Ангел-охоронець за руку веде.*

Колектив водіїв СО «Львівенергоавтотранс» щиро сердечно вітає з 40-річчям від дня народження, яке він відсвяткував учора, 10 жовтня, механіка Турківської транспортної дільниці Івана Михайловича Яворського і бажає ювілярові неба безхмарного, настрою гарного, щастя без ліку і довгого, довгого мирного віку.



*Хай горе завжди Вашу  
хату минає,  
А радість щоденно у неї вступає.  
Усіх Вам гараздів і всякого добра  
На щодень, на рік і на довгі літа.  
Хай сум і турботи зникають без-  
слідно,  
Робота хай буде успішна і плідна.*

*Робота хай буое успішна і пліона.  
Хай радість в житті Вам супутни-  
ком буде,  
Щоб завжди любили і йшли до Вас  
люді.*

JIUOU.

Колеги по роботі широкорадше вітають

Колеги по роботі щиро сердечно вітають

з днем народження, яке вона буде святити 14 жовтня, під час якого буде

кувати 14 жовтня, головного бухгалтера Боринської КМЛ Оксану Євстахівну **Вишотравку** і бажають їй міцного здоров'я, невірченої життєвої енергії, благополуччя, миру, родинного тепла, довгих і щасливих років життя в Божій опіці.



**З днем народження щиро вітаєм,  
Бажаєм щастя і добра.  
І щиро Богородицю за Вас благаєм,  
Щоб Своїм покровом обняла!**

## Передвиборна агітація

## Василь КИРИЛИЧ:

**«Не потребую недоторканості, ані прибутків, ні владного становища»**

*Ми зустрілися з Василем Кириличем у Самборі погоджого осіннього дня після кількох років, що минули після навчання у Франковому виші в Дрогобичі. Василь настався на філологічному факультеті, я – на факультеті іноземних мов. Завжди попереду у навчанні і громадському житті, Василь Кирилич притягував до себе своєю ширістю і відкритістю.*

Невтомна праця та царні науки дала свої плоди: Василь Кирилич став не тільки вчителем, а й отримав посаду завідувача відділу освіти Старосамбірської РДА (1991–1999 рр.) – був наймолодшим завідуючим в Україні.

Колеги кажуть про нього як про справжнього педагога, відданого своєму покликанню навчати і виховувати, показуючи власний приклад порядності і доброчесності. Старосамбірянин, який народився в селі Тисовиця, він ніколи не забуває край, де живуть його мама, брати, сестра, де виростили його діти. Він і нині вислуховує односельців, знайомих і не знайомих йому людей, намагається допомогти порадою і ділом.

Ми не бачилися багато років, хіба на телебаченні вдавалося почути виважену мову Василя Кирилича то як речника Міністерства закордонних справ України, то як дипломата в Болгарії, потім у Відні... Піднімаючись по службовій драбині все вище і вище, Василь Петрович ніколи не зазнавався, вмів слухати і робити висновки, і щоразу, повертаючись у рідну Тисовицю, тамував свою спрагу у джерелі родинного затишку та тепла, позаяк заповідями його життя є висока мораль, добро-чесність і служіння близькому, а на життєвій дорозі Василь Кирилич керується словами Ісуса Христа: "Якщо запоміж вас хтось хоче бути першим, нехай буде слугою".

Сьогодні Василь Кирилич є кандидатом в народні депутати України в одномандатному виборчому окрузі №125, то ж я скористалася нагодою поставити йому кілька запитань.

даємо, щоб очистити душу".  
Живімо з вірою...

*- Ви вчитель, дипломат. Чому сьогодні вирішили йти в політику?*

- Політика – професія. Депутат Верховної Ради України



ни – професійна політична діяльність. Моя професія – політика. Не потребую недоторканості, ані прибутків, ні владного становища. Хочу явити собою в парламенті професійного, доброчесного і високоморального депутата – воїстину народного. Свою професійну діяльність у Верховній Раді України спрямую на побудову демократичної України та відродження нашого краю.

**- Україна сьогодні в небезпеці. Як урятувати Україну?**

- Перше. Очистити владу. Зробімо перший крок – 26 жовтня 2014 року оберімо високоморальних, мудрих і добродетельних Народних депутатів.

Друге. Викорінити корупцію шляхом створення правових антикорупційних механізмів взаємин між громадянином і

владею.

Третє. Визнати пріоритетними освіту, медицину, сільське господарство та енергетику. Міжнародні запозичення і національний капітал спрямовувати на розвиток цих галузей.

Четверте. Сформувати сучасне мобільне військо. З цією метою залучити ресурси НАТО і США.

П'яте. Забезпечити швидкий вступ до Європейського Союзу та ухвалити політичний акт про намір вступити до НАТО.

**- Наш край у занепаді. Як відродити гірські райони?**

Перше. Домогтися ухвалення Верховною Радою України Закону “Про особливий режим оподаткування інвестиційної діяльності в гірській місцевості.”

Друге. Домогтися ухвалення Закону "Про створення спеціальної економічної зони в гірських районах".

Третє. Домогтися ухвалення Закону "Про національну політику в галузі лісового господарства".

П'яте. Домогтися введення в дію пунктів пропуску через українсько-польський державний кордон – Нижанковичі-Мальговичі, Боберка-Смільник.

Шосте. Створити на території округу польсько-український технопарк, залучивши існуючу інфраструктуру та науковий потенціал Львівщини.

Сьоме. Залучити австрійську компанію Doppelmayr (Доппельмайер) до реалізації підготовлених нею проектів зі спорудження об'єктів гірськолижних видів спорту у Сколівському, Турківському і Старосамбірському районах.

**-Які цінності сповідуете?**

Незламна віра, чиста совість, непохитна правда, глибока мудрість, безкорисливі допомога – найвищі чесноти, що маємо сповідувати у своєму житті. Я свято вірю в ці чесноти, тримаю їх у своєму серці і широ бажаю принести їх до українського парламенту. З вірою в Бога і спільними зусиллями – можемо!

можемо:  
**Марія ВИНАРЧИК,**  
кандидат педагогічних  
наук кафедри романської  
філології та компаративі-  
стики ДДПУ ім. Івана Фран-  
ка.

Передвиборна агітація

# АНДРІЙ ЛОПУШАНСЬКИЙ ВЕДЕ ІНВЕСТОРІВ НА ПРИКАРПАТТЯ

**Прикарпатський край ще з часів здобуття Незалежності має одну велику проблему – інвестиції, а точніше – їх відсутність. У нас, де немає потужної промисловості, саме залучення інвестицій змогло б змусити запрацювати хоча б ті невеликі, напівзакинуті підприємства, вдихнути нове життя у, здавалося б, уже мертві верстти та машини, змусити посміхнутися працьовитих горян.**

Нині Прикарпаття розглядають виключно у якості території - постачальника сировини - чи то деревини, чи то гравію, чи то сільсько-господарської продукції. В той же час талановитий людський та потужний природний потенціал, та загалом могутня та багатогранна ресурсна база, говорять про те, що наш край може і повинен бути одним із провідних виробників у регіоні. Для цього у нас є все: талановиті і безмежно працьовиті люди та рідна бойківська українська земля, де за віки зросло та постало не одне покоління патріотів. Бракує тільки здорових та цілеспрямованих капіталовкладень.

Складно повірити, проте є люди, котрі намагаються змінити ситуацію на краще і ведуть активні пошуки інвесторів, які б змогли оживити економіку краю та дати нові робочі місця і гідну зарплатню місцевим громадам. А зважаючи на складний, не лише у фінансово-економічному, а й у військовому плані час, залучення будь-яких інвестицій, а тим паче з-за кордону, взагалі є справжнім подвигом.

2 жовтня на одному з пустуючих та напівзруйнованих об'єктів Турківського Держлісгоспу відбулась зустріч потенційних іноземних інвесторів та керівництва

підприємства. Під час зустрічі обговорювався ряд

Андрій Лопушанський.

На думку директора ДП «Турківське лісове господарство» Василя Барабаша, представники спільнотного україно-китайського підприємства «УкрЛісХолдінг» є інвесторами, яких давно потребує наш край.

- Важливість таких інвестицій пояснюється досить



питань щодо можливості оренди деревообробних цехів та інших приміщень на довготривалий термін, з метою запуску на їх базі потужного підприємства із використанням новітніх технологій приготування до промислової обробки сирої деревини. Ресурсною базою для майбутнього підприємства стануть, окрім Турківського, ще Й Старосамбірський та Сколівський райони. Інвестори мають наміри розпочати процес оформлення документів вже у 2015 році. Вдвічі приємніше, що організатором та ідейним натхненником цієї зустрічі став відомий громадський діяч та досвідчений управлінець, кандидат в народні депутати України добромильчанин

просто. Компанія вкладе гроші в розвиток Прикарпаття й створить нові робочі місця, - зазначив Василь Михайлович у своєму коментарі для нашого видання.

- Важливо зазначити, що вже відкриті ринки Європи, США та Китаю для готової продукції з Прикарпаття. Наше підприємство плідно співпрацює з світовим виробником контейнерів – компанією СІМС, а також з відомою компанією, виробником меблів. LACOVER CRAFT, котрі зацікавлені у продукції з вашого краю, - зазначив представник компанії-інвестора пан Івенг.

За словами Андрія Лопушанського, Прикарпаття є дуже привабливим краєм

для інвесторів. Проблема в тому, що їх потрібно зацікавити, належно представити і створити гідні умови для роботи. Лопушанський зазначив, що шукає тільки тих інвесторів, котрі зацікавлені у створенні нових та відродженні вже існуючих підприємств.

- Своїм завданням я бачу повноцінний розвиток нашого краю. Потрібно навести лад в економіці Прикарпаття, основою якої у нас є лісова галузь, повернути довіру до держави. Величезний потенціал Прикарпаття та Карпат має працювати повністю в інтересах і на потреби горян. Тоді перед нами відкриються якісно нові можливості. Потрібно тільки бажання залучати відповідальних інвесторів. Зі своєго боку, ми маємо нормалізувати законодавство та встановити жорсткий постійний контроль громади за діями влади і виконанням запитів простих людей, - розповів Андрій Лопушанський.

Варто зазначити, що випадок із залученням інвестицій до Турківського району не поодинокий. Так пану Лопушанському вже вдалося привести інвесторів до рідної йому Старосамбірщини. Добромильський деревообробний комбінат знайшов нового і відповідального господаря. Тільки за вересень місяць, від початку співпраці, роботу у Добромилі вже отримали 39 осіб. На листопад заплановано запуск нових потужностей виробництва. Це дасть можливість працевлаштувати ще 120-130 працівників.

У наш час дуже важливо згуртуватись навколо того, що дійсно є дорогим та важливим для людей. Ми маємо бути єдині у спільному бажанні побудови добробуту, набуття муру для нас і наших родин. А це можливо лише за умови потужних капіталовкладень в регіон та відповідального відношення і збереження набутих зв'язків із небайдужими та активними інвесторами. Саме це є основою, на якій і ґрунтуються діяльність А.Лопушанського.

Андрій ШЕМЕРДЯК.

ПОНЕДІЛОК, 13

**УТ-1**

06.30, 07.00, 08.00, 09.00,  
13.00, 18.30, 21.00, 01.35  
Новини  
06.40, 07.15, 08.15 Спорт  
06.50 Доброго ранку, Україно!  
06.55, 07.25, 07.45, 08.25,  
08.40 Гість студії  
07.35 Країна on line  
09.50 Д/ф «Винниченко без  
Брому»  
10.40 Д/ф «Щастя в тарілці»  
11.40, 17.40 До Ради  
12.05 Т/с «П'ять хвилин до  
метро»  
13.20 Вікно в Америку  
13.40 Фольк-музик  
15.20 Euronews  
15.25 Д/ф «Самотній  
мандрівник»  
16.10 Книга на  
16.40 Богатирські ігри  
18.05 Час-Ч  
18.15, 01.25 Новини. Світ  
18.55 3 перших вуст  
19.15 Передвиборні агітаційні  
програми  
21.30 Національні дебати  
23.15, 00.00, 01.00 Підсумки  
23.35, 00.15, 00.35 Вертикаль  
влади  
01.20 Трійка, Кено, Секунда  
удачі  
02.00 ТелеАкадемія  
03.00 Т/с «Царівна»  
05.00 Як це?  
05.20 Хто в домі хазяїн?

**КАНАЛ 1+1**

06.45, 07.15, 07.45, 08.10,  
09.10 «Сніданок з 1+1»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 19.30, 00.20,  
03.55, 05.30 ТСН  
07.10 «Особистий рахунок»  
07.35 «Маша і ведмідь»  
08.35, 21.00 «Чистопnews»  
09.35 «Шість кадрів»  
10.25 «Міняю жінку»  
12.10 «Хоробрі серця»  
14.00 X/ф «Міцний горішок -  
4»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10, 02.20 Т/с «Величне  
століття. Роксолана - 4»  
20.30 «Секретные материалы  
- 2014»  
21.20 Т/с «Свати»  
22.30 «Гроши»  
23.35 «Сказочная Русь»  
00.35, 04.15 Т/с «Убивство 2»  
01.30 Т/с «Терпкий смак  
кохання»

**ІНТЕР**

05.30 Т/с «Повернення  
Мухтара-2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 14.00, 17.45  
«Новини»  
07.15, 07.35, 08.10, 08.35  
«Ранок з ІНТЕРом»  
09.20 X/ф «Час збирати»  
11.25, 12.25 Д/с «Слідство  
вели... з Леонідом  
Каневським»  
14.20 «Сімейний суд»

**Т е л е п р о г р а м а**

15.05 «Жди меня»  
18.00 Ток-шоу «Стосується  
кожного»  
19.00 Т/с «Поки станиця  
спить»  
20.00, 04.50 «Подробиці»  
20.40 Т/с «Будинок з ліліями»  
00.20 Т/с «Пілот міжнародних  
авіаліній»  
02.00 Д/с «Територія  
непізнанного. По той бік світу»  
02.50 «Мультфільмии»

**ВІВТОРОК, 14**

**УТ-1**  
06.05 Від першої особи  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00,  
13.00, 18.30, 21.00, 01.35  
Новини  
06.40, 07.15, 08.15 Спорт  
06.50 Доброго ранку, Україно!  
06.55, 07.30, 07.45, 08.25,  
08.40 Гість студії  
07.25 Ера будівництва  
07.35 Країна on line  
08.55 Паспортний сервіс  
09.20 Уряд на зв'язку з  
громадянами  
10.10 Д/ф «Іван Піддубний. На  
п'єдесталі міфів та правди»  
10.40 Д/ф «Щастя в тарілці»  
11.40, 17.40 До Ради  
12.05 Т/с «П'ять хвилин до  
метро»  
13.25, 21.30 Національні  
дебати

15.20 Euronews  
15.45 Чоловічий клуб. Бокс.  
Чемпіонат України. Фінали  
16.40 Богатирські ігри  
18.05 Час-Ч  
18.15, 01.25 Новини. Світ  
18.55 3 перших вуст  
19.15 Передвиборні агітаційні  
програми  
23.15, 00.00, 01.00 Підсумки  
23.35, 00.15, 00.35 Вертикаль  
влади  
01.20 Трійка, Кено, Максима  
02.00 ТелеАкадемія  
03.00 Т/с «Царівна»  
05.00 Хочу бути  
05.20 Українського роду

**КАНАЛ 1+1**

06.30, 20.30 «Секретные  
материалы - 2014»  
06.45, 07.15, 07.45, 08.10,  
09.10 «Сніданок з 1+1»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 19.30, 00.20,  
03.55, 05.30 ТСН  
07.10 «Особистий рахунок»  
07.35 «Маша і ведмідь»  
08.35, 21.00 «Чистопnews»  
09.35 «Чотири весілля - 2»  
10.55, 21.20 Т/с «Свати»  
12.25 «Розсміши коміка»  
13.25, 14.35 «Сімейні  
мелодрами»  
15.40 «Сімейні мелодрами - 4»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10, 02.20 Т/с «Величне  
століття. Роксолана - 4»

22.30 «Територія обману»  
23.40 «Мультибарбара»  
00.35, 04.10 Т/с «Убивство 2»  
01.35 Т/с «Терпкий смак  
кохання»  
04.55 «Служба розшуку дітей»

**ІНТЕР**

05.30 Т/с «Повернення  
Мухтара-2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 14.00, 17.45  
«Новини»  
07.15, 07.35, 08.10, 08.35  
«Ранок з ІНТЕРом»  
09.20, 12.25, 20.40 Т/с  
«Будинок з ліліями»  
13.15, 14.20 Д/с «Слідство  
вели... з Леонідом  
Каневським»  
15.30 «Судові справи»  
16.50 «Сімейний суд»  
18.00 Ток-шоу «Стосується  
кожного»  
19.00 Т/с «Поки станиця  
спить»  
20.00, 04.50 «Подробиці»  
00.20, 03.25 Т/с «Пілот  
міжнародних авіаліній»  
02.00 Д/с «Територія  
непізнанного. Замри. Помри.  
Воскресни»  
02.55 «Мультфільми»

**СЕРЕДА, 15**

**УТ-1**  
06.05 Від першої особи  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00,  
13.00, 18.30, 21.00, 01.40  
Новини  
06.40, 07.15, 08.15 Спорт  
06.50 Доброго ранку, Україно!  
06.55, 07.25, 07.40, 08.25,  
08.40 Гість студії  
07.35 Країна on line  
08.55 Паспортний сервіс  
09.20 Перша шпальта  
10.10 Світло  
10.40 Д/ф «Щастя в тарілці»  
11.40, 17.40 До Ради  
12.05 Т/с «П'ять хвилин до  
метро»  
13.25, 21.30 Національні  
дебати

15.20 Euronews  
15.45 Як ваше здоров'я?  
16.40 Богатирські ігри  
18.05 Час-Ч  
18.15, 01.30 Новини. Світ  
18.55 3 перших вуст  
19.15 Передвиборні агітаційні  
програми  
23.15, 00.00, 01.00 Підсумки  
23.35, 00.15, 00.35 Вертикаль  
влади  
01.20 Суперлото, Трійка, Кено  
01.25 Мегалот  
02.00 ТелеАкадемія  
03.00 Т/с «Царівна»

**КАНАЛ 1+1**

06.30, 20.30 «Секретные  
материалы - 2014»  
06.45, 07.15, 07.45, 08.10,  
09.10 «Сніданок з 1+1»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 19.30, 00.20,  
03.55, 05.30 ТСН  
07.10 «Особистий рахунок»  
07.35 «Маша і ведмідь»  
08.35, 21.00 «Чистопnews»  
09.35 «Чотири весілля - 2»  
10.55, 21.20 Т/с «Свати»  
12.25 «Розсміши коміка»  
13.25, 14.35 «Сімейні  
мелодрами»  
15.40 «Сімейні мелодрами - 4»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10, 02.20 Т/с «Величне  
століття. Роксолана - 4»

07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 19.30, 00.20,  
03.55, 05.30 ТСН  
07.10 «Особистий рахунок»  
07.35 «Маша і ведмідь»  
08.35, 21.00 «Чистопnews»  
09.35 «Чотири весілля - 2»  
10.55, 21.20 Т/с «Свати»  
12.25 «Розсміши коміка»  
13.25, 14.35 «Сімейні  
мелодрами»  
15.40 «Сімейні мелодрами - 4»  
16.45 «ТСН. Особливе»  
17.10, 02.20 Т/с «Величне  
століття. Роксолана - 4»  
22.30 «Інспектор Фреймут»  
00.35, 04.10 Т/с «Убивство 2»  
01.35 Т/с «Терпкий смак  
кохання»  
04.55 «Служба розшуку дітей»  
05.00 «Телемагазин»

**ІНТЕР**

05.30 Т/с «Повернення  
Мухтара-2»  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30,  
09.00, 12.00, 14.00, 17.45  
«Новини»  
07.15, 07.35, 08.10, 08.35  
«Ранок з ІНТЕРом»  
09.20, 12.25, 20.40 Т/с  
«Будинок з ліліями»  
13.15, 14.20 Д/с «Слідство  
вели... з Леонідом  
Каневським»  
15.30 «Судові справи»  
16.50 «Сімейний суд»  
18.00 Ток-шоу «Стосується  
кожного»  
19.00 Т/с «Поки станиця  
спить»  
20.00, 04.50 «Подробиці»  
00.20, 03.25 Т/с «Пілот  
міжнародних авіаліній»  
02.00 Д/с «Територія  
непізнанного. Супертіло.  
Супермозок»  
02.50 «Мультфільми»

**ЧЕТВЕРГ, 16****УТ-1**

06.05 Від першої особи  
06.30, 07.00, 08.00, 09.00,  
13.00, 18.30, 21.00, 01.35  
Новини  
06.40, 07.15, 08.15 Спорт  
06.50 Доброго ранку, Україно!  
06.55, 07.30, 07.45, 08.25,  
08.40 Гість студії  
07.25 Ера будівництва  
07.35 Країна on line  
08.55 Паспортний сервіс  
09.20 Д/ф «Український  
пересмішник Андрій Сова»  
10.20 Кордон держави  
10.40 Д/ф «Щастя в тарілці»  
11.40, 17.40 До Ради  
12.05 Т/с «П'ять хвилин до  
метро»  
13.25, 21.30 Національні  
дебати  
15.20 Euronews  
15.45 Надвечір'я  
16.40 Богатирські ігри  
18.05 Час-Ч  
18.15, 01.25 Новини. Світ  
18.55 3 перших вуст  
19.15 Передвиборні агітаційні  
програми

програми  
 23.15, 00.00, 01.00 Підсумки  
 23.35, 00.15, 00.35 Вертикаль влади  
 01.20 Трійка, Кено, Максима  
 02.00 ТелеАкадемія  
 03.00 Т/с «Царівна»  
 05.00 Д/ф «Самотній мандрівник»

### КАНАЛ 1+1

06.30, 20.30 «Секретные материалы - 2014»  
 06.45, 07.15, 07.45, 08.10, 09.10 «Сніданок з 1+1»  
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 19.30, 00.30, 04.00, 05.30 ТСН  
 07.10 «Особистий рахунок»  
 07.35 «Маша і ведмідь»  
 08.35, 21.00 «Чистопnews»  
 09.35 «Чотири весілля - 2»  
 10.55, 21.20 Т/с «Свати» (1)  
 12.25 «Розсміши коміка»  
 13.25, 14.35 «Сімейні мелодрами»  
 15.40 «Сімейні мелодрами - 4»  
 16.45 «ТСН. Особливие»  
 17.10, 02.30 Т/с «Величне століття. Роксолана - 4»  
 22.30 «Право на владу»  
 00.45, 04.15 Т/с «Убивство 2»  
 01.45 Т/с «Терпкий смак кохання»  
 05.00 «Телемагазин»

### ІНТЕР

05.30 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 17.45 «Новини»  
 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
 09.20, 12.25, 20.40 Т/с «Будинок з ліліями»  
 13.15, 14.20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
 15.30 «Судові справи»  
 16.50 «Сімейний суд»  
 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
 19.00 Т/с «Поки станція спить»  
 20.00, 04.50 «Подробиці»  
 00.20, 03.40 Т/с «Пілот міжнародних авіаліній»  
 02.00 Д/с «Територія непізнанного. Він вам бреше»

### П'ЯТНИЦЯ, 17

#### УТ-1

06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 13.00, 18.30, 21.00, 01.35 Новини  
 06.40, 07.15, 08.15 Спорт  
 06.45, 07.20, 08.20, 10.05, 00.25, 01.15 Погода  
 06.50 Доброго ранку, Україно!  
 06.55 Огляд преси  
 07.25, 07.40, 08.25, 08.40 Гість студії  
 07.35 Країна on line  
 08.50 Паспортний сервіс  
 09.20 Д/ф «Той, хто повернувся»  
 10.15 Театральні сезони

### Т е л е п р о г р а м а

### НЕДІЛЯ, 19

#### УТ-1

#### СУБОТА, 18

#### УТ-1

06.05 Д/ф «Здрastуй, rідne село!»  
 06.40 Від першої особи  
 07.05 На слуху  
 07.35 Підсумки  
 08.00 Шустер LIVE  
 10.55 Подорожай першим  
 11.35, 17.20 До Ради  
 11.55 Т/с «П'ять хвилин до метро»  
 12.50 Світло  
 13.40 Хочу бути  
 14.00 Дні німецького ТБ на Першому

14.35 Нотатки на глобусі  
 14.50 Українського роду

15.15 «Sanremo Junior 2015»

16.15 Чоловічий клуб. Бокс.

Чемпіонат України. Фінали

17.50 «Схеми» з Наталією

Седлецькою

18.30 Книга із

19.15 Передвиборні агітаційні

програми

21.00 Новини

21.40 Перша шпалта

22.10 Моя країна

22.55 Трійка, Кено, Максима

23.00 На слуху. Підсумки

01.20 Музичне турне

02.25 Д/ф «Той, хто повернувся»

03.00 Т/с «Царівна»

#### КАНАЛ 1+1

06.00 М/ф «Якось у лісі»

07.35 Мультфільм

08.00, 08.25 М/с «Пригоди ведмедиків Гаммі»

09.00 Лотерея «Лото-забава»

10.10 ТСН

11.00 «Світ навиворіт - 3:

Танзанія, Ефіопія»

12.30 «Ескімоска - 2: пригоди в Арктиці»

12.40 «Машині казки»

12.55 «Інспектор Фреймут»

14.40 «Територія обману»

15.50 Т/с «Байки Мітія»

18.25 «Українські сенсації»

19.30, 04.30 «ТСН-Тиждень»

21.30 «Хоробрі серця»

23.20 Х/ф «На межі»

01.30 Х/ф «Жахливий доктор Файбс»

03.10 «Гроши»

#### ІНТЕР

05.20 Х/ф «Покровські ворота»

08.00 «Дачний проект»

08.35 «Готуємо разом»

09.30 «Недільні новини»

10.00 «Орел і Решка.

Незвідана Європа»

11.00 Т/с «Шлюбні танці»

15.50 Концерт «Місце зустрічі»

17.55 Х/ф «Не в хlopцях

щасти»

20.00, 04.00 «Подробиці

тижня»

22.00 Програма «Чорно-біле»

23.10 Т/с «Випереджаючи

постріл»

03.00 «Мультфільми»

03.15 Ток-шоу «Стосується кожного»

### ІНТЕР

05.30 Т/с «Повернення Мухтара-2»  
 07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 12.00, 14.00, 17.45 «Новини»  
 07.15, 07.35, 08.10, 08.35 «Ранок з ІНТЕРом»  
 09.20, 12.25 Т/с «Будинок з ліліями»  
 13.15, 14.20 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
 15.30 «Судові справи»  
 16.50 «Сімейний суд»  
 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного»  
 19.00 Т/с «Поки станція спить»  
 20.00, 04.55 «Подробиці»  
 20.40 Ток-шоу «Чорне дзеркало»  
 23.00 Т/с «У зоні ризику»  
 02.25 Д/с «Територія непізнанного. Зірка на годину»  
 03.15 «Мультфільми»  
 03.30 Х/ф «Трактир на П'ятницькій»  
 04.35 «Мультфільми»

### ІНТЕР

05.35 Ток-шоу «Чорне дзеркало»  
 07.05 «Школа доктора Комаровського. Невідкладна допомога»  
 08.00 «Школа доктора Комаровського»  
 08.20 Програма «Чорно-біле»  
 09.30 «Новини»  
 10.00 Х/ф «Покровські ворота»  
 13.00, 02.50 Х/ф «Найкрасивіша»  
 15.30 Т/с «Шлюбні танці»  
 20.00, 04.50 «Подробиці»  
 20.30 Концерт «Місце зустрічі»  
 22.35 Т/с «Випереджаючи постріл»  
 03.00 «Мультфільми»  
 03.15 Ток-шоу «Стосується кожного»

З історії релігії

# УКРАЇНСЬКА ЦЕРКВА І ПРОЦЕС НАЦІОНАЛЬНОГО ВІДРОДЖЕННЯ

**У 1946 році Львівський церковний собор скасовує Брестську унію і схвалює рішення возв'єднання з Руською православною церквою.**

**Щоб розібратись у конфесійних суперечках, треба нам проаналізувати історію традицій на Україні, які виникли, починаючи з XIV ст. Це дасть нам можливість довідатись про розколи, які наступили в наступних поколіннях.**

**Християнство вже I століття нашої ери швидко поширюється за межі лудей і глибоко вкорінюється в столиці Римської імперії.**

Час розпаду Римської імперії – 395 р. Тут християни вже на цей час склали міцну суспільну силу, чим змусили владу визнати своїх єпископів. Складніше відбувалося з християнською общину на сході – у Візантії. Розпад Римської імперії на східну і західну громади привів до цілковитого упадку Римську імперію у 476 р. (коли Одрака усунув останнього імператора Ромула Августіна і започаткував утвердження Східної Римської імперії, під назвою Візантія, яка проіснувала 1000 років). Отже, християни східної общини (громади) підтримали візантійських кесарів, які й підкорили собі східну християнську церкву, а західна християнська церква стала світською, тобто не підвладною державним ціsaрям. Так на основі єдиного віровчення, закріпленого Нікейським собором у 325р., виникають два центри християнства з різними способами існування, з різним політичним статусом. Римська церква стала істою над правителями окремих держав і очолювана святішим єпископом – папою. Східна церква (Візантія) підлягає світським властям; зараз має 15 автокефальних православних церков, не маючи єдиного пастыря. Вона перебуває у тіні кесарського (царського) трону. Раб Божий західної церкви, на чолі з єдиним пастырем, папою, підлягає лише конституції, раб Божий східної церкви є підвладний (vasalom) царю держави.

Підкреслимо, що відмінності, які історично склалися у I тисячолітті існу-

вання християнства між двома гілками, були спеціально ознакою двох обрядів Єдиної Вселенської (тобто католицької) церкви.

Князь Володимир Великий (князь Київської Русі-України), з метою зруйнувати паганство (тоді ще не існувало вибору між католиками і православними), запросивши візантійських священиків, охрестив Русь – людей своєї держави, щоб утихомірити їх, і щоб наблизити чи ввести їх у духовну культуру.

Розкол ініціював Константинополь (столиця Візантійської імперії), щоб паралізувати вплив римської церкви. Візантійський патріарх Михайло Керуларій скликав церковний собор у 1054 р., який кинув анафему (прокляття) на Папу Римського, його легатів і заборонив східним церквам зноситись з Римом. Цей розкол 1054р. дав привід конфесійному шовінізму.

Щоб зрозуміти причини, що спонукали діячів українського православ'я на союз з Римом (католицькою церквою) у 1596р., потрібно цю подію поставити в контексті тих процесів, які зумовили життя на тодішній Україні.

Ще на початку XIV ст. – після татаро-монгольських набігів та міжусобиць синів – князів Київської Русі – держава сильно підузала і більша частина України, як і Білорусія, опинилася під владою Литви. На північно-східних теренах місцією Московське князівство. На заході – Галицько-Волинське князівство, в агонії занепаду від нападів і завойовницьких дій польських і венгерських королів. У 1340 р. Галичина

опинилася під окупацією Польщі, східна Україна – під окупацією Литви – зберігає українську мову, митрополита Київського і Всієї Русі.

У 1385р. Кревська унія відбувається з причини загрози нападу на Польщу і Литву Тевтонського ордена. Щоб запобігти нападу зі сторони тевтонів, Польща об'єднується з Литвою, женячи Ягайлу, литовського правителя, з польською королевою Ядвігою. З того часу Україна опиняється під окупацією Польсько-Литовської держави. На Україну хлинула голодна і бідна польська пихата шляхта, відсторонюючи українців і литовців від державного керма. Православна церква зазнає певні незручності серед розбещеної польської шляхти. На цей час влада Київської митрополії сягає Московщини, хоч після нашестя монголів на Україну осідок митрополита переноситься до Володимира на Клязьмі, а відтак у Москву. Митрополит Петро Галицький і Кипріян Литовський переходят до Москви (як більш безпечного місця) і відновлюють єдність митрополії.

У 1413р. Друга Городельська Унія заставляє Литовського і Руського князя визнавати зверхність польського короля Ягайла, який у тому часі став ревним римо-католиком. У Пере-мишлі поляки відбирають кафедральний український собор, який був збудований ще Володимиром Ростиславичем. Православна церква терпить удар за ударом на західних землях від польського панства і ксьондзів, на сході України – від московських бояр і змосковичених попів та священнослужителів.

У 1453 р. Константинополь завойовують турки. У 1448р. московський цар збирає місцеве духовенство без українського і литовського духовенства, усупереч патріаршої волі, проголошує митрополитом Київським Йону.

Офіційно розкол закріпився в 1458р., а вже 1461р. наслідником Йони титулюється митрополит Московський. Так у Росії Київсько-Руська Церква (українська) стає православною російською. У 1948р. відзначено 500-річчя автокефалії цієї церкви (на нього було запрошено Гавриїла Костельника – серба за національністю і православного за віровизнанням).

У 1569 р. відбувається Люблинська Унія. Польща утримує більшу частину України, Білорусії й Литви, створює єдину державу – Річ Посполиту Польську. Став страшне гоніння на православних священиків поляками. Православні церкви поляки віддають жидам в оренду. На Лівобережній Україні українська православна церква опиняється під московським патріархатом. Російські патріархи, разом із великими державницькими діячами, дворянством «дусять» українську культуру, мову, звичаї. На цей час (перед 1596р.) українське духовенство – найбільш свідоме своєї нації передове духовенство – прикладає всіх зусиль, щоб утримати свої обряди, національні традиції, служіння в українських церквах на зрозумілій людям рідній мові. На Правобережній Україні, яка була під Польщею, теж чиняться безчинства зі сторони поляків, про що говорилось вище.

У даній нестерпній ситуації ініціативна група, в складі єпископів Кирила Терлецького, Інотія Потія і митрополита Рогози, закликала духовенство і віруючих до Унії (союзу з Римо-католицькою церквою), заручившись від Папи Римського у правах східного обряду, тобто залишається обрядністю православ'я і зрівнююється у правах духовенства з римо-католицькими священиками.

Таким чином, Брестська Унія зберегла національну обрядність, дала можливість протистояти полянізації і русифікації української обрядності в церкві. Після цієї Брестської унії польське преосвященство вже не могло прямо втрутатись у справи українських церков. На Україні російське преосвященство вже з 1461р. взяло під свій патронат всі українські православні церкви. А за ра-

(Закінчення на 11 стор.)

З історії релігії

# УКРАЇНСЬКА ЦЕРКВА І ПРОЦЕС НАЦІОНАЛЬНОГО ВІДРОДЖЕННЯ

(Закінчення.

Початок на 10 стор.)

дянських часів і всі українські греко-католицькі церкви Західної України в Галичині були закриті у 1946 р. А споруди, тобто церкви, з великим трудом відкривали православним конфесіям, які, зрозуміло, визнавали московський патріархат.

Зараз бувши греко-католики (молоді, 20 років народження громадяни) і їхні діти, виховані в дусі радянської ідеології, з піною на устах захищають православну церкву московського патріархату, не знаючи, що ця церква, за допомогою царської влади, ліквідувала Київський патріархат у 1461 р. і донині змущається над Київським

патріархатом, об'являючи його неканонічним, не говорячи вже за греко-католицьку, яка підпорядковується тільки Папі Римському. Остання не тільки зберегла стародавню православну обрядність Київської Русі-України, але й відправляє богослужіння на українській мові, зрозумілій для людей, у проповідях пояснюються святе Євангеліє в дусі любові до Бога, близького і України.

Після Брестської унії польське преосвященство вже не могло прямо втручатись у справи українських церков.

За радянських часів на Західній Україні усі греко-католицькі церкви, після собору 1946 року у Львові, були

закриті, лише деякі з величими труднощами відкривали православним священикам, котрі, зрозуміло, визнавали Московський патріархат.

Але в 1991 р., коли Україна стала незалежною і греко-католицька церква «вийшла» з підпілля, то більша частина пафіян повернулась до своєї греко-католицької церкви, частина залишилася в православній московського патріархату, не усвідомлюючи, що московські патріархи посвячували ліквідацію у 1461 р. патріархату Київської Русі-України, мовчали, коли російські царі знущались над українським народом, піддали анафемі Івана Мазепу – гетьмана, який хотів визволити Україну з-під російського

правління, посвячували дії антихристів-більшовиків, які ліквідували в 1946 р. греко-католицьку церкву. Православні попи з московського патріархату з усіх сил стараються утримати парафіян, хоча частина священиків - галичан, патріотично налаштованих, визнають Київський патріархат, не боячись прокляття. Перші й другі займають споруди церковні греко-католицьких парафіян, батьки, діди і прадіди яких будували їх. Зараз парафіяни деяких сіл, та й у містах, хочуть повернути собі ці церкви, або щоб їм дали можливість відправляти богослужіння після літургії православних. Останні і на це не погоджуються. Ось підґрунтя міжконфесійних конфліктів.

**Василь ІВАНИШИН,**  
Дрогобич, 1990 р.  
**P.S.** Необхідність видруковувати дослідження Василя Іванишина у нашій газеті виникла у зв'язку з подіями, що відбуваються довкола храму УПЦ МП Покрови Пресвятої Богородиці м.Турка.

Милосердя

## ДЕПУТАТИ РАЙОНУ НАДАЮТЬ ДОПОМОГУ АРМІЇ

Турківська районна рада та депутатський корпус району надають посильну допомогу бійцям, що перебувають в зоні АТО, та їх сім'ям. Уже передано 31620 грн. з депутатського фонду для закупівлі засобів захисту бійцям. Крім того, за рекомендацією комісії з питань праці та соціального захисту населення, сім'ям учасників АТО виділено 38 тис. гривень, з депутатського фонду – 13 тис. грн.

Передано документи депутатам обласної ради Богдану Піху та Михайліві Дзюдзю на допомогу ще 24 сім'ям.

Активну участь у допомозі землякам, які воюють на сході України, надають сільські ради: збирати овочі, крупи, закрутки, теплий одяг. Все це передаємо безпосередньо в зону АТО. Ми цілою головами місцевих рад, а особливо небайдужим жителям району, за розуміння і підтримку армії.

Василь ДРЕБОТ,  
голова Турківської районної ради.

## ДЛЯ БІЙЦІВ АТО

До благодійного фонду «Милосердя» останніми днями для бійців АТО надійшло 1340 грн. від жителів, що проживають на території Нижньотурівської сільської ради, 600 грн. – від Турківського територіального районного центру, 1000 грн. – від концертної бригади РНД, під керівництвом М.Ю. Комарницького. Хащівська, Гуснянська, Нижньотурівська сільські ради організували велики машини овочевої продукції, м'ясних закруток, меду, сала та інших продуктів. 8 жовтня машина з цими продуктами відправлена до Львова на збірний пункт. Висловлюю щирі подяки керівнику МВ КПП «АгроЛТД» Роману Бійку за виділення транспорту.

Передано на лікування по 2000 грн. учаснику АТО з с. Бітля I. Яцейку та пораненому бійцю I. Кильо, з с. Нижнє.

**Примітка:** У минулому номері газети, у замітці «Пожертви для потреб армії», сталася прикра помилка: 2720 гривень допомоги для армії здала не Нижньовисоцька, а Верхньовисоцька сільська рада. Просимо вибачення за помилку.

Мирослава КАЛИНИЧ.

## Вітаємо

Педагогічний колектив Верхньовисоцького НВК щиро сердечно вітає з ювілеєм добропорядну і чуйну людину, досвідченого педагога, вчителя фізичної культури Лук'яна Даниловича Шемелинця і бажає шановному ювіляру доброго здоров'я, сімейного благополуччя, поваги від людей, довгих і щасливих років життя під Божим благословенням.



Нехай Господь завжди у поміч буде,

А Мати Божа береже від зла.

Бажаємо здоров'я, щастя й сили,

Радості земної і тепла.

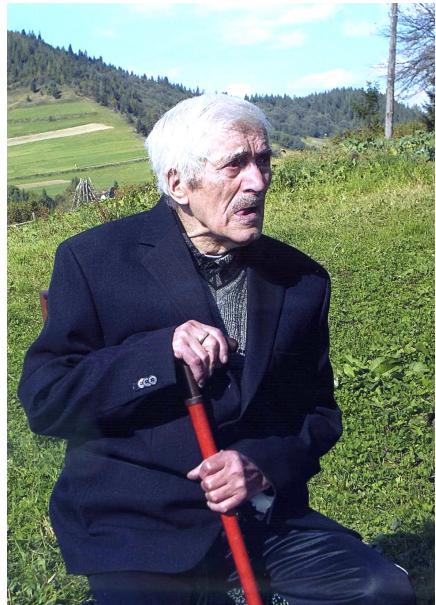
Загублене посвідчення, серія ААБ №100438, видане УСЗН Турківської РДА на ім'я Катерини Вікторівни Пукшин, вважати недійсним.

*Люди Бойківської землі*

# ДОВГОЖИТЕЛЬ ТУРКІВЩИНИ

Є на Турківщині великі і поважні родини, трударі від Бога. В одній із таких родин – Іван Турянський із села Ільник. Йому щойно виповнилося дев'яносто років.

Так склалося життя, що вчиться не було можливості. За Польщі наука не схвалювалася, бо треба було допомагати батькам по господарству, А потім – Друга світова війна, окупація, фронт, поранення та контузія. А потому вже було не до науки. Так і зупинилася освіта Івана Михайловича на рівні двох класів польської школи, які встиг закінчити ще до війни.



так на цукрових заводах.

Разом вони виростили і виховали 9 дітей (5 синів і 4 дочки). Всього у родині Турянських, окрім дітей, є 31 онук і 27 правнуків, а разом із невістками та зятями сім'я налічує 95 осіб.

Усі мають освіту, професію, житло. В родині є один юрист, чотири лікарі, чотири священики, шість вчителів, є свої бізнесмени та науковці.

Син Василь – підприємець, живе на Хмельниччині. Має 200 га землі, вирощує зернові та технічні культури, цукровий буряк. Внука Леся – кандидат фізико-математичних наук, доцент медичного університету. Внука Ірина підтверджує диплом економіста у німецькому місті Гамбурзі. Правнучка Віра закінчила університет міжнародних відносин, дипломат. Внука Віра (до речі, в родині є чет-

Одружився Іван у 1950 році з Марією Янінович (1931 року народження) й прожив із нею в мірі та злагоді 51 рік. Марія була неписьменною. Працювала у радгоспі на тваринницькій фермі та на ланьопереробці. Іван у місцевому радгоспі пас худобу, працював на скирдовках, сезонних робо-

веро дівчат із таким іменем) закінчила фінансово-економічний факультет Львівського університету ім. Івана Франка. Внутика Марія і внук Михайло – майстри швейної справи. Словом, усі при ділі і добром словом згадують свого батька, діда і прадіда.

Дружина Івана Михайловича померла 15 літ тому. Від цього часу і дотепер він проживає у рідному селі біля сина Івана. Не дивлячись на досить поважний вік, може самостійно присуватися по хаті, бачить і чує, має зрозумілу мову та не втрачає почуття гумору. Він полюбляє співати «батярські» коломийки своєї молодості. Ось одна з них:

*Ой, я ходив, ой, я ходив,  
Та я находитися.  
Мої сини воли пасли,  
Я ще не женився.  
Та я зайду воли пасти,  
Най воли пасуться,  
Я дівчину на купину –  
Най ноги трясуться.  
Якби я жону мав,  
Дітину малейку,  
Сидів би я на припічку,  
Киевав помалейку.  
Гуляй, гуляй, дівчинойко,*

*Гуляй коло мене,  
Ти вигуляш песю ману,  
Як підеш за мене.*

Отак, із доброю посмішкою і веселим гумором, в оточенні родини, Іван Турянський святкував своє дев'яностоліття.

Побажаймо ж йому та усім старожилам Турківщини здоров'я і довголіття.

Петро ЗБОРОВСЬКИЙ.

## Вітаємо

Дорогу сваху – Стефанію Луківну **Федаш**, жительку с. Боберка, з ювілейним днем народження щиро сердечно вітають свати Микола та Любов Копанишини і бажають щановній ювілярці неба безхмарного, настрою гарного, щастя без ліку і довгого-довгого мирного віку.



**Хай Бог милосердний з високого неба**

**Дарує усе, чого лише треба,**

**А Матінка Божа – Цариця Свята –**

**Дарує щасливі і довгі літа.**

Дорогого зятя, чоловіка, татуся – Богдана Миколайовича **Бутрия** з ювілейним днем народження щиро сердечно вітають тестя і теща, дружина Галина, діти – Христина, Марина, Богдана – і бажають ювіляру міцного здоров'я – з роси і води, світлої радості в житті, сповнення усіх задумів і мрій, благополуччя, Божої опіки на довгі життєвій дорозі.



**Хай Мати Божа від біди оберігає,**

**В душі панують мир і доброта.**

**Ісус Христос здоров'я посилає**

**На щастя щедрі множі літа!**

### Подяка

## СПАСИБІ ВАМ ЗА ВАШУ ДОБРОТУ

1 жовтня з тяжким приступом апендициту мене привезли у хірургічне відділення Турківської КЦРЛ. Ніхто не сподівався на таке, тому в домі не було жодної копійки на лікування, до того ж у нашій сім'ї – двоє інвалідів.

Дізнавшись про наші проблеми, заступник головного лікаря Іван Нагайко заспокоїв мою маму, сказав, що не переживала, запевнивши, що все буде добре, і дійсно, турківські хірурги, під керівництвом завідувача відділення Миколи Галишина зробили все від них залежне, аби опера-

ція пройшла успішно. Тому особлива подяка Івану Юрковичу – людині з добрым серцем, відповіальній, щирій, уважній і доброзичливій. Велике спасибі головному лікарю Турківської КЦРЛ Михайлові Макаріку, хірургам Юрію Бриндаку, Ігорю Манюху, тим, хто допомагав при операції і після неї – операційній медичній сестрі, анестезіологу, молодшим медичним сестрам, старшій медсестрі відділення, працівникам кухні.

Бажаю щастя і успіхів усім, хто працює у цьому відділенні і щоденно долучається до гідної справи збереження і відновлення здоров'я, допомагає у боротьбі з недугами, полегшує страждання хворим. Спасибі за вашу турботу, чуйність, професіоналізм і людяність. Нехай кожен день ваш буде осяний любов'ю і Божим благословенням.

З повагою – Роман Цуканов, житель с. Комарники.

Податкова застерігає:

# Нові штрафи за порушення правил торгівлі алкогольними напоями та тютюновими виробами

**З 4 вересня 2014 року набрав чинності Закон України від 12 серпня 2014 № 1638-VII, яким внесено зміни до Податкового кодексу та Закону України «Про державне регулювання виробництва і обігу спирту етилового, коньячного і плодового, алкогольних напоїв та тютюнових виробів», які передбачають посилення контролю за обігом підакцизних товарів та правил торгівлі горілчаними виробами.**

Зокрема, у разі встановлення оптової чи роздрібної торгівлі алкогольними напоями та тютюновими виробами без ліцензії, застосовується фінансова санкція, в розмірі 200 відсотків від вартості отриманої партії товару, але не менше 17,0 тис. грн. (до цього часу – 1,7 тис. грн.). За роздрібну торгівлю алкоголем через електронний контрольно-касовий апарат, не зазначений у ліцензії – 200 відсотків вартості реалізованої через таїй апарат продукції, але не менше 10,0 тис. грн. (до цього – 1,0 тис. грн.). У випадку зберігання спирту, алкогольних напоїв, або тютюнових виробів у місцях зберігання, не внесеніх до Єдиного реєстру – 100 відсотків вартості

товару, який знаходиться в такому місці зберігання, але не менше 17,0 тис. грн. (до змін – 1,7 тис. грн.).

Також збільшено фінансові санкції:

- за оптову або роздрібну торгівлю коньяком, алкогольними напоями, горілкою, лікеро-горілчаними виробами та вином за цінами, нижчими за встановлені мінімальні оптово-відпускні або роздрібні ціни, – 100 відсотків вартості отриманої партії товару, але не менше 10,0 тис. грн. (до цього – 5,0 тис. грн.);

- за роздрібну торгівлю тютюновими виробами за цінами, вищими від максимальних роздрібних цін на тютюнові вироби, встановлених виробниками або

імпортерами таких тютюнових виробів, – 100 відсотків вартості наявних у суб'єкта господарювання тютюнових виробів, але не менше 10,0 тис. грн. (до цього – 1,0 тис. грн.);

- за виробництво, зберігання, транспортування, реалізацію фальсифікованих алкогольних напоїв чи тютюнових виробів; алкогольних напоїв чи тютюнових виробів без марок акцизного податку встановленого зразка або з підробленими марками акцизного податку – 200 відсотків вартості товару, але не менше 17,0 тис. грн. (до цього – 8,5 тис. грн.).

- за продаж пива, алкогольних напоїв та тютюнових виробів особам, які не досягли 18 років, а також торгівлю вказаним асортиментом на території навчальних закладів та закладів охорони здоров'я, спортивних спорудах, торгових автоматах, передбачена фінансова санкція у розмірі 6800 грн.

**Марія ПАВЛОВИЧ,  
заступник начальника  
Самбірської ОДПІ.**

## Є така проблема

### «З НАШИМИ ІНТЕРЕСАМИ НІХТО НЕ ПОРАХУВАВСЯ»

На адресу голови Турківської РДА Василя Гакаечина, голови Турківської районної ради Василя Дребота, голови Турківської міської ради Юрія Касюхніча надійшло звернення від жителів міста і сіл району. У ньому зокрема йдеться про те, що зовсім недавно в м. Турка працювала аптека з виготовлення ліків та відпуску препаратів для тяжкохворих людей – онкохворих, діабетиків та осіб з психічними розладами здоров'я. Зараз її, з незрозумілих причин, ліквідовано. Розташована вона була в зручному місці – біля автобусної зупинки, а зараз за ліками люди мусять їздити із села в інший район.

«Зараз така ситуація створює нам великі проблеми, – пишуть вони. – Оскільки для придбання ліків, які мають виготовлятися із різних компонентів, в тому числі препаратів із вмістом наркотичних та психотропних речовин, ми, хворі, пацієнти поліклініки і лікарні, мусимо їхати до Старого Самбора, а то й до Львова. Це забирає час, кошти і здоров'я. Наші інтереси тут ніхто не враховує.

Ми вимагаємо від Вас вжити невідкладних заходів для створення в центрі м. Турка відповідної аптеки».

Жителі м. Турка та Турківського району (всього – 142 підписи.)

## *Bітаємо*

Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ щиро сердечно вітають з ювілеєм молоду медсестру ФАПу с. Боберка Валентину Миколаївну Мінько і бажають шановній ювілярці міцного здоров'я, великого людського щастя, родинного тепла, Божої опіки у всіх щоденних справах.



**Хай Вас щастя, як дощ, омиває,**

**Хай Вас радість завжди зустрічає.**

**Хай світлою буде життєва дорога,**  
**Любові – від рідних, ласки – від Бога.**



Цими осінніми днями відсвяткували своє 60-річчя любляча, добра, чуйна і турботлива дочка, сестра і цоця, жителька с. Ільник Ольга Миколаївна Яворська.



Від щирого серця і з великою любов'ю вітають її з цією важливою у її житті подією мама, брат Михайло з дружиною Оксаною і дітьми, сестра Іванна з чоловіком Сашею і дітьми, сестра Оксана з чоловіком Миколою і дітьми, сестра Віра з чоловіком Володимиром і дітьми і бажають їй довгих і щасливих років життя – у мірі, здоров'ї і радості під Божою опікою.

**Роки летять, мов лебеді у вірії,**

**Життя іде – його не зупинить.**

**Прийми вітання наші щирі –**

**До років ста ми зично прожить.**

**Хай будуть поруч віра і надія,**

**Як два крила, що власти не дадуть,**

**І сам Господь по милості наділить**

**Ще довгих літ, що сонцем виграють.**

Наші інтерв'ю

# УЧИТЕЛЬ ЗБИРАЄ ВРОЖАЙ НАВЕСНІ

У Турківській школі-інтернаті сьогодні наєчається 175 дітей, яких виховує й дає їм знання працьовитий і дружний колектив педагогів та вихователів, під керівництвом ініціативного директора Оксани Марич. І вже минає десятий рік, як переступила поріг цієї ж школи досвідчений вчитель історії, надзвичайно багата душою людина, нині заступник директора школи Марія МИХАЙЛИШИН. Так сталося, що з Марією Михайлівною я зустрілася уже після її професійного свята. Проте вчитель завжди має про що розповісти не лише у переддень свята.

— Прийшла я сюди працювати як заступник директора гімназії саме тоді, коли виникло питання про відкриття гімназії в Турці, — розпочала розмову педагог. — Пригадую, сила-сильна була тоді напрацювань, ентузіазму, планів, ідей, які хотілося втілити в життя. Я навіть тішилася з того, що вибір випав саме на мене. І прикро, що ті завдання, той запал не реалізувалися. Не зреалізувалися, мабуть, через те, що потрібно було докласти до цього багато зусиль, та, окрім ентузіазму, потрібна була ще й вагома фінансова підтримка. Щоправда, три роки гімназія працювала, мала успішні класи. Дітей, які навчалися в гімназії, й по сьогоднішній день вважаю своїми. До речі, багато з них пішли вчительською дорогою. Ну, а раз так сталося, то я залишилася на посаді заступника директора школи-інтернату.

— Робота в такому навчальному закладі, очевидно, має особливу специфіку?

— Тепер я можу уже порівнювати, адже до цього працювала у звичайних загальноосвітніх школах. Специфіка роботи в школі-інтернаті дійсно є трохи іншою. По-перше, у тому, що діти перебувають в інтернаті майже весь час. Відмінно ще й в тому, що тут навчаються діти особливої категорії. Днями я складала соціальний паспорт наших вихованців — дуже багато дітей з малозабезпечених і багато-

дітніх сімей, і тішить те, що у нас майже немає дітей-сиріт. На даний час навчається лише одна дитина, яка позбавлена батьківського піклування. Така, образно кажучи, соціальна стратисть учнівського колективу й потребує від усіх, хто працює в школі-інтернаті, хорошого, особливого ставлення до кожної дитини. Поруч з моїм кабінетом знаходиться 9-й клас. І я з болем інколи дивлюся на те, як діти у п'ятницю чекають своїх батьків. Тих батьків, які не тільки би мали нам допомагати виховувати своїх дітей, а, на жаль, і тих, яких нам самим ще доводиться виховувати. Інколи ситуація складається так, що мусимо це робити. І як би не було дітям добре в нас, вони все одно хочуть тепла рідної домівки, материнської ласки, міцних батьківських рук, погаді. У понеділок наші вихованці приїжджають з дому, інколи заглянути у вікно, а вони ідуть з дому не дуже тепло одягнені, хоча надворі уже осінь, у благенькій одязі. Тому ми маємо турбуватися за них, допомогти у чомусь, підтримати матеріально. І ми це робимо. Інколи якусь річ й самі вихователі принесуть, одержуємо й допомогу від меценатів, зокрема від п. Сергія Кіри, від Львівської комерційної академії, благодійного фонду «Милосердя» і багатьох-багатьох інших, не байдужих серцем людей. Тісна співпраця у нас із службою у справах дітей при районному управлінні.

— Виховання — дуже важ-

кий процес. Нелегким він є й вдома, у сім'ї, і, очевидно, нелегким й у школі такого типу?

— Так, звичайно. Особливо в нашій. Так якось складається, що школа-інтернат має багато важких дітей — здається, що сьогодні уже все добре, а завтра знову якась оказія. Хоча наше містечко й провінційне, але окремі діти за своїм складом розуму, за своїми вміннями і знаннями аж ніяк не відрізняються від столичних. Тому я ще раз повторюся, коли скажу, що жалкую за гімназією, за тою мрією, яка би допомогла втілити в життя плани багатьох дітей горян. Минулого року ми розробили власну виховну програму, яку представили на обласний конкурс. І було дуже приємно, коли з області нас запросили на захист цієї програми. А ще більше тішилися з того, коли дізналися, що Турківська школа-інтернат — у числі переможців конкурсу виховних програм загальноосвітніх навчальних закладів Львівщини. Нещодавно, напередодні Дня вчителя, нам вручили цей почесний диплом. Виходить, що нас в області почули, побачили, сказали, що ми на правильний дорозі, що наша виховна програма заслуговує уваги. Похвалюся, що у школі-інтернаті на високому рівні поставлено патріотичне виховання. У нас діє і створена рада профілактики правопорушень. Завдяки клопіткій роботі всього колективу, у цьому плані ми маємо нині значний прогрес, адже різко зменшилася кількість учнів, які скоїли те чи інше правопорушення. У нас проходять усі засідання методичних об'єднань вчителів — природничо-математичного циклу, вчителів гуманітарного циклу, вихователів (класних керівників), молодших класоводів.

— Маріє Михайлівно, не

жалкуєте, що обрали таку нелегку професію?

— Така вже сутність вчителя: коли приходить осінь, люди починають підсумовувати зроблені справи, збирати урожай того, що зробили за рік. У вчителів ситуація трохи інакша. З приходом осені ми тільки починаємо працювати, а вже навесні — травні і червні — збирати урожай. Тому вчительська доля й відмінна від долі інших працівників.

Не згрішу, якщо скажу, що на освітнянській ниві працює багато людей старшого віку, хоча й приходять нові. І знову постає питання: чи треба уже вчителям-пенсіонерам працювати чи, може, вже їм пора йти зі школи? У мене на це немає однозначної відповіді. Декому треба йти, а декому ще треба працювати. Я хочу привести ось такий приклад. Моя онука вчиться у школі з поглибленим вивченням іноземної мови. І там працює вчителем німецької мови 80-річна людина. Школа робить все, щоби цей вчитель залишився працювати й далі. Чому? Тому, що після уроків цього вчителя учніві не потрібно ніяких репетиторів, бо дитина, яка в нього навчалася, володіє іноземною мовою досконало. Отже, є вчитель, який дає знання, і хай би він ще був і працював, і допомагав молодим педагогам. І, справді, є такі, що їм пора йти зі школи. Так само й про молодих вчителів. Є серед них, які хочуть працювати і прислухаються до порад мудрих наставників, а є такі, для яких вчительська праця — не покликання.

Проблем є дуже багато, їх нам ще вирішувати і вирішувати — як у вихованні, так і в навченні, адже у нас навчаються діти, в чомусь обділени долею, не навчені до добра, замкнуті. Тому школа-інтернат — це свого роду прихисток для таких дітей. Сьогодні стоїть питання: потрібні інтернати, чи ліквідувати їх? У доброму розумінні, вони потрібні, у поганому — ні. Коли є справді мудрий колектив, коли всі без винятку зацікавлені у своїх підопічних, коли є вміло поставлена робота, то школа-інтернат все-таки захищає цих дітей.

Розмовляла  
Ольга ТАРАСЕНКО.

# СПОРТ

Шахи

## ДОБРЕ ВИСТУПИЛИ ТУРКІВСЬКІ ШАХІСТИ

Успішними для шахістів Турківщини стали минулі вихідні – 4 та 5 жовтня, коли вони двома складами команд взяли участь у 7-й першості області з шахів серед молодіжних та ветеранських команд, яка проходила у м. Новояворівськ.

Збірна ветеранів, за яку виступали начальник дільниці Турківського цеху електрозв'язку № 4, першорядник Петро Рогач; приватний підприємець, майстер спорту ФІДЕ Юрій Лембак; заступник директора Турківської ДЮСШ "Юність", другорядник Ганна Мамчук, посіла серед збірних міст та районів Львівщини друге місце. Її забракло всього півочка, щоб наздогнати збірну Сам-

бірського району – переможця цьогорічних престижних змагань.

Приємно, що в особистому запіку наш земляк Юрій Лембак, здобувши перемоги над усіма своїми суперниками, став чемпіоном області серед ветеранів.

А ось нашій молодіжній збірній, за яку виступали приватний підприємець, першорядник Микола Федаш; приватний підприємець, першорядник Іван

Ільницький; педагог, другорядниця Галина Мельникович, менше поталанило. У загальному підсумку вона посіла п'яте місце. Проте Галина Мельникович, в особистому заліку, зуміла увійти до трійки призерів у змаганнях серед жінок, виборовши третє місце.

Збірна ветеранів Турківщини, за зайняте друге місце, удостоїлася пам'ятного кубка та грамоти Федерації шахів Львівщини. А Юрій Лембак та Галина Мельникович, за вибороті, відповідно, перше та третє місця в особистому заліку, отримали медалі та грамоти.

Р.С. У неділю, 5 жовтня, окрім шахів, гралі ще й у футбол. Так у Верхньому Висоцькому пройшов матч-відповідь між командами ветеранів сіл Верхнє Висоцьке, Либохора, Кривка та Гусне і Нижнє Висоцьке та Бориня. Перший, нагадаємо, завершився з рахунком 4:4.

Друга зустріч теж не виявила переможця. Заключний результат матчу – 1: 1.

Легка атлетика

## П'ЯТИ СЕРЕД ТРИНАДЦЯТИ

Днями у Львові пройшли обласні змагання з легкої атлетики серед збірних міст і районів Львівщини серед чоловіків та жінок. Чоловіки виступали у бігу на 3-кілометровій дистанції, а жінки – на 2-кілометровій.

За жіночою команду Турківщини виступали: Мирослава Рештей, Ірина Матійців, Іванна Височанська, Оксана Данильчак та Діана Комарницька, за чоловічу – Микола Матляк, Степан Михайлечко, Андрій Блистів, Василь Жавко та Віталій Михайлечко.

Спільними зусиллями наші бігуни домоглися того, що збірна команда легкоатлетів Турківщини у загально-командному заліку посіла п'яте місце серед тринадцяти команд міст і районів області, які взяли участь у змаганнях.

Підготував Володимир БАБІЧ.

Терміново продается приватизований дерев'яний будинок колишнього типу (2 кім., сіни, комора) в с. Дубляни Самбірського району. Є газ, світло, криниця.  
Ціна – 10000 долларів. (Можливий торг)  
Tel.: 0665679226; 0999074447; 0678318205.

## ПРЕЙСКУРАНТ

закупівельних цін ПФ " Білаки " на ВРХ,  
коні та свині в грн. за 1 кг живої ваги

ВІДТВАРИН	ЗАКУПІВЕЛЬНА ЦІНА	
	ПОПЕРЕДНЯ, станом на 17.09.2014 р.	СТАНОМ на 08.10.2014 р.
Бички понад 400 кг	18,25	19,70
Молодняк вища вгод. від 330 кг	17,75	19,20
Молодняк вища вгод. до 330 кг	16,75	18,20
Молодняк середньої вгод.	15,25	16,70
Молодняк нижче сер. вгод.	13,75	16,20
Молодняк худа	11,00	12,50
Доросла вища вгод. від 330	16,90	18,40
Доросла вища вгод. до 330	16,70	18,20
Доросла середньої вгод.	14,75	16,20
Доросла н/середньої вгод.	14,10	15,60
Доросла худа	10,00	11,50
Коні I категорії	10,65	10,65
Коні II категорії	7,50	7,50
Свині	21,00	21,00
Свиноматки	18,00	18,00

Добрі справи

## ТЕРАПІЯ ТА НЕВРОЛОГІЯ ПЕРЕЇДУТЬ НА ВУЛ. ВІЙСЬКОВЕ МІСТЕЧКО

До початку опалювального сезону (а це 15 жовтня) терапевтична та неврологічне відділення Турківської КЦРЛ мають переселитися у відремонтовані корпуси лікарні, по вул. Військове Містечко, де ще донедавна була хірургія.

А будівельна фірма «Мальви-маркет» (генеральний директор Святослав Олійник), що займалася реконструкцією третьої черги лікарні, зобов'язалася до кінця місяця завершити роботи з облаштування очисних споруд.

Про це повідомив редакцію голова Турківської районної ради Василь Дробот.

Наш кор.

Продається цегляний будинок в с. Явора. Є 3 кімнати, кухня, ванна. Зроблено опалення, нові вікна, двері. Є господарські будівлі, присадибна ділянка.  
Ціна – за домовленістю. Недорого.  
Tel.: 0995292952.

Загублені право власності і технічний паспорт на житловий будинок, видані на ім'я Петра Дмитровича Треккота, вважати недійсними.

Продається приватизована земельна ділянка під забудову в с. Ільник (біля школи).  
Ціна – за домовленістю.  
Tel.: 0672673002.

Верхненська сільська рада повідомляє, що в с. Верхнє, по вул. Центральній, відводиться земельна ділянка для будівництва та обслуговування житлового будинку, господарських будівель і споруд, площею 0,2500 га, гр. Бугіру Богдану Дмитровичу.

Загублене пенсійне посвідчення (п/с 130619), видане УПФУ у Турківському районі на ім'я Анастасії Михайлівні Квич, вважати недійсним.

Продається приватизована земельна ділянка, площею 0,17 га, по вул. Рудавець в с. Завадівка.  
Ціна – договірна.  
Тел.: 0500765631; 0969196106.

Чия згуба?  
У м. Турка знайдено золоту прикрасу.  
Звертатися за тел.: 0666447833.

Продається квартира в м. Дрогобич (поблизу центру), цокольний поверх 3-поверхового будинку, 3 кім. 63 кв. м, підваль, грядка, подвір'я будинку.  
Ціна – за домовленістю.  
Тел.: 0994517060.

Загублені посвідчення студента факультету журналістики ЛНУ ім. І. Франка, пеперпустка в гуртожиток, видані на ім'я Марії Ростиславівни Кузан, вважати недійсними.

Продам: автомобіль ВАЗ-2107, 1982 р. в. Добрий технічний стан, нова ходова, новий акумулятор.

Ціна – 850 у.о. Можливий торг або бартер на дошку.

Автомобіль ВАЗ-21011, 1980 р.в. Ідеально технічний стан.

Тел.: 0973410398; 0668015338.

## Купуємо волосся

Натуральне – не коротше 32 см., сіве, фарбоване – від 42 см та шиньйони. Дорого. У четвер, 16 жовтня, з 9.00 до 16.00. При здачі волосся стрижка та проїзд на громадському транспорті оплачується.

Купуємо годинники: механічні радянські наручні – у жовтих корпусах, на запчастини – вибірково..

Адреса: м. Турка, вул. Січових Стрільців, 50, пекарня «Чародійка».

## «БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року.  
Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж 2631 Індекс 68486

Редактор Василь ВАСИЛЬКІВ



## У ВАС ПРОБЛЕМИ ІЗ ЗОРОМ?

**16,17,18 жовтня з 9:00 до 17:00**

Виїзда бригада Київського медичного центру "ОФТОМЕД" консулютує хворих на зір та лікує за допомогою терапевтичного лазера(не хірургія)  
**Вартість комплексного обстеження - 80 грн.**  
(діагноз, рекомендації, рецепти на окуляри, вимірювання внутрішньоочного тиску)

**Вартість одного сеансу ЛАЗЕРОТЕРАПІЇ:**  
**Для дорослих - 120 грн; для дітей до 12 років - 80 грн.**

(тривалість курсу призначає лікар, від 2 сеансів в залежності від патології)

**Розширенна лікувальна програма:** лазер, комп'ютер, близько-окуляри.

Обстежує хворих на зір

висококваліфікований лікар-офтальмолог в порядку живої черги

Чекаємо дітей та дорослих за адресою: м. Турка, вул. Міщевича, 2  
(будівля колишнього готелю, 2-й поверх, навпроти Грекокатолицької церкви)

Ліп. МОЗ Україн. №603486 від 17.10.2011р. Тел.(044)362-62-95, моб.0980088000 oftomed5@gmail.com

## БТФ «Чертур» пропонує:

Будматеріали: цеглу звичайну, силікатну, вогнетривку, скло, цемент, шифер, трубу азbestоцементну, діаметром: 100, 150, 200 мм, блоки фундаментні, шлакоблоки, запізобетонні перемички, плити перекриття, поребрик, бруківку, плити ДВП, гіпсокартон 9 мм, 12 мм і вологостійкий, пиломатеріали обрізні і не обрізні, рубероїд, металопрокат, труби, діаметром 15, 20, 25, 32, 40, 50 мм, профільну трубу, кутники, арматуру, квадрат, швелер, металочерепиця, пластикові вікна, мінвата, кахель, сітка для огорож.

С/г продукцію: комбікорм, пшеницю, овес, висівки, крупи різні, сіль для худоби, селітур.

**ВИГОТОВЛЯЄМО МЕТАЛЕВІ ОГРАДКИ, ДАШКИ, НАВІСИ, ВОРОТА.**

Надаємо транспортні послуги: а/м КамАЗ , ЗІЛ, ГАЗ - 53, автокран.

Дзвонити : 067-148-18-31; 099-63-25-798, 3-13-77, 3-23-00.

## СПІВЧУВАЄМО

Турківська районна рада глибоко сумує з приводу передчасної смерті депутата райради багатьох скликань Василя Івановича **Паращича** і висловлює щире співчуття рідним і близьким покійного.

Педагогічний колектив Турківського НВК висловлює щире співчуття вчителю світової літератури Ірині Дмитрівні **Паращич** з приводу тяжкої втрати – смерті **чоловіка** – Василя Івановича.

Педагогічний і учнівський колективи, профспілкова організація Мельничненської ЗОШ І-ІІ ст. сумують з приводу смерті колишнього вчителя школи, ветерана педагогічної праці, збирача історії рідного села, оstarбайтера – Миколи Пилиповича **Яворського** і висловлює щире співчуття рідним і близьким покійного.

Педагогічний колектив, учні та працівники Карпатського НВК висловлюють щире співчуття вчителю Орисі Степанівні **Фечко** з приводу великої горя – смерті **матері** – Єви Михайлівни.

Учні 11 класу Турківського НВК, їхні батьки висловлюють щире співчуття класному керівникові Ірині Дмитрівні **Паращич** та всім членам її родини з приводу великого горя – передчасної смерті **чоловіка** – Василя Івановича **Паращича**.

Сусіди будинку №42, по вул. Молодіжна, м. Турка, висловлюють щире співчуття Ірині Дмитрівні **Паращич** та її сім'ї з приводу тяжкої втрати – смерті **чоловіка, батька, дідуся** – Василя Івановича.

Колектив Турківського ДЛГП «Галсільпіс» глибоко сумує з приводу смерті колишнього директора підприємства Василя Івановича **Паращича** і висловлює щире співчуття родині і близьким покійного.

Працівники Надсянського лісництва і лісничий Надсянського лісництва ДЛГП «Галсільпіс» Мирон Іванович Ільницький глибоко сумують з приводу смерті колишнього директора ДЛГП «Галсільпіс» Василя Івановича **Паращича** і висловлюють щире співчуття рідним і близьким покійного.

Колектив спортивної школи «Юність» висловлює щире співчуття бухгалтеру Ярославу **Паращичу** з приводу тяжкої втрати – смерті **стрика** Василя

Часопис набрано, зверстано та віддруковано у видавничому відділі редакції «Бойківщини».

Комп'ютерна верстка – **Костянтин Малетич**.

Відповідальний за випуск – **Володимир Бабич**.  
**R** – матеріали рекламного характеру.